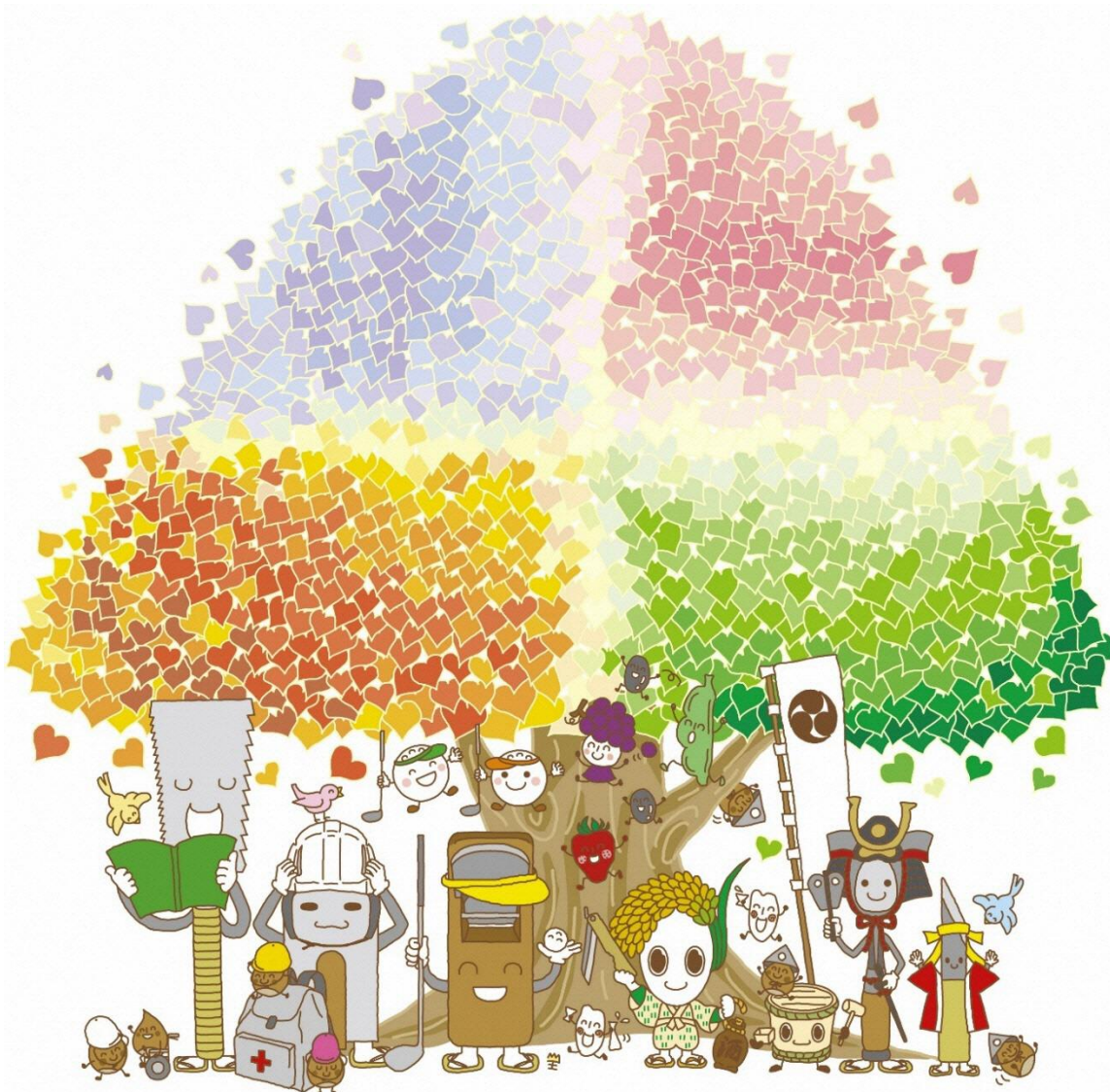


**Phiên bản Tiếng Việt**

## SÁCH HƯỚNG DẪN CUỘC SỐNG THÀNH PHỐ MIKI



Thành Phố Miki

## Chào mừng đến với thành phố Miki.

Để người Nhật và người nước ngoài yên tâm sinh sống tại Nhật Bản, điều quan trọng là phải biết rõ các quy tắc và phong tục của Nhật Bản.

“Sách hướng dẫn cuộc sống thành phố miki” là một quyển sách hướng dẫn được viết ra dành cho các bạn người nước ngoài sau khi nhận được thẻ cư trú và bắt đầu sinh sống tại thành phố Miki.

Để mọi người có thể yên tâm sinh sống. Quyển sách này gửi đến các bạn nội dung về những quy tắc và phong tục của Nhật Bản, bao gồm cả những thông tin cần thiết về cuộc sống hàng ngày tại thành phố Miki.

Trong sinh hoạt hàng ngày nếu bạn có bất kỳ thắc mắc hay vấn đề nào, hãy sử dụng quyển sách này như tài liệu tham khảo. Thông tin tên gọi các hệ thống, tên gọi cho những tài liệu, và đặc biệt những từ ngữ cần thiết cho bạn đều được thể hiện trong quyển sách này. Tất cả được thể hiện bằng ngôn ngữ đơn giản, dễ hiểu nhất.

Với sách hướng dẫn này chúng tôi hy vọng sẽ giúp ích cho bạn trong cuộc sống hàng ngày tại thành phố Miki.

Các từ được bôi đen   là tên gọi của các tổ chức, hệ thống, văn bản. Câu trong ô  là những câu hội thoại cần thiết trong tiếng Nhật mà các bạn cần nên nhớ rõ.



Quyển sách này do Cục quản lý xuất nhập cảnh Nhật Bản biên soạn. Được tham khảo từ sách hướng dẫn trong sinh hoạt, trong công việc với ngôn ngữ dễ tiếp nhận nhất.

Thông tin trong sách hướng dẫn này (bao gồm các đường link URL, các mã QR, v.v..) là những thông tin cập nhật mới nhất vào cuối tháng 1 năm 2023.

“Sách hướng dẫn cuộc sống thành phố Miki” được thực hiện với sự giúp đỡ của các tình nguyện viên của hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Miki.

Người phiên dịch: Châu Phạm Đức Hòa,  
Nguyễn Thành Trung,  
Trần Thị Hồng Thư.